



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRADE/CEFACT/2005/29
12 April 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ
И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Центр по упрощению процедур торговли и электронным
деловым операциям (СЕФАКТ ООН)

Одиннадцатая сессия, 20-23 июня 2005 года

Пункт 9 предварительной повестки дня

ИЗМЕНЕНИЯ В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ

Доклад Докладчика СЕФАКТ ООН по Азии

Настоящий документ представляется для информации

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В Азиатском регионе постоянно наращиваются усилия по внедрению электронных деловых операций. Одновременно активизируется информационно-пропагандистская и практическая работа в поддержку упрощения процедур торговли. Серьезную работу по развитию электронного бизнеса и упрощению процедур торговли продолжает вести АФАКТ (Азиатско-Тихоокеанский совет по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям). В то же время попытки внедрять стандарты электронных деловых операций и запускать проекты по упрощению процедур торговли сегодня часто предпринимаются на различных региональных и межрегиональных форумах, а также в рамках частного сектора.

II. АФАКТ (Азиатско-Тихоокеанский совет по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям)

2. Двадцать второе совещание АФАКТ и конференция ЕДИКОМ проходили 19-22 сентября 2004 года в Сингапуре. Организаторами этих мероприятий выступили Комитет по стандартам информационной технологии (КСИТ) и Сингапурский комитет по ЭДИФАКТ (СКЭ). В мероприятиях приняли участие около 80 представителей из 13 государств и образований-членов. На нем присутствовали также представители двух ассоциированных членов - Азиатского комитета eXML и ПАА (Паназиатский альянс за развитие электронной торговли). В рамках этих мероприятий прошли совещание руководящего комитета, совещания объединенных рабочих групп, пленарное совещание и конференция ЭДИКОМ.

3. На пленарном совещании АФАКТ, состоявшемся 21 сентября 2004 года, были приняты следующие решения:

- Камбоджа и Паназиатский альянс за развитие электронной торговли (ПАА) были приняты в АФАКТ соответственно в качестве члена и ассоциированного члена. Таким образом, по состоянию на 2004 год в состав АФАКТ в качестве членов входят 17 стран и образований и два ассоциированных члена.
- Члены единодушно высказались за укрепление сотрудничества между АФАКТ и СЕФАКТ ООН. На пленарном заседании АФАКТ было принято решение начать работу по укреплению сотрудничества с СЕФАКТ ООН, начиная с 6-го форума СЕФАКТ ООН, запланированного на март 2005 года.
- На пленарном заседании АФАКТ был принят к сведению доклад о деятельности одной из объединенных рабочих групп (ОРГ) АФАКТ - Рабочей группы по рамочному механизму делового сотрудничества (РМДС) - по осуществлению проекта моделирования электронного сертификата происхождения на основе методологии моделирования СЕФАКТ ООН (УММ).
- Япония и Таиланд были избраны членами выборного руководящего комитета глав делегаций.
- На пленарном заседании было принято решение назначить секретариатом АФАКТ Китайский Тайбэй на второй срок (октябрь 2005 года - октябрь 2009 года).

- двадцать третье совещание АФАКТ и ЭДИКОМ пройдут во Вьетнаме. Промежуточное совещание руководящего комитета АФАКТ запланировано на 9-10 мая 2005 года, а ежегодное совещание АФАКТ и ЭДИКОМ - на 10-13 октября 2005 года.
- двадцать четвертое совещание АФАКТ и ЭДИКОМ пройдут в Пакистане.

4. Ежегодная конференция ЭДИКОМ на тему "Стимулирование трансграничной торговли" прошла 22 сентября 2004 года. Эта Конференция охватила различные вопросы трансграничной торговли. Были сделаны сообщения по следующим темам: стандартные модели данных, СЕФАКТ ООН, Азиатский комитет по ebXML, АФАКТ, сеть "Розетта", услуги Паутины, радиочастотная идентификация и ПАА.

5. Присуждение премий за успешную деятельность в области электронных деловых операций в Азии за 2004 год, идея которых была предложена секретариатом АФАКТ и поддержана АФАКТ, прошло 24 сентября 2004 года в Китайском Тайбэе. Цель присуждения таких премий заключается в поощрении электронного бизнеса и упрощении процедур торговли в регионе. В ходе этой церемонии присуждалась и другая категория премий - премии за преодоление цифрового разрыва. На заключительном этапе из 24 кандидатов премии были присуждены 12 проектам (три премии по каждой категории). Помимо победителей в четырех категориях была присуждена еще одна почетная премия. В 2004 году премии за деятельность в области электронных деловых операций в Азии были присуждены следующим лауреатам:

- упрощение процедур торговли
 - "ПТП комьюнити системс" (Малайзия)
 - Электронная торговля: упрощение процедур международной торговли в Индии (Индия)
 - Сертификат происхождения (Сингапур)
- электронные деловые операции в государственном секторе
 - "Витамин С" (наличность): проект электронного финансирования в цепочке снабжения (Китайский Тайбэй)

- Базовая система подачи электронных заявок на торгах (Япония)
- eБАС: успешно работающий правительственный ИПП (информационный портал для предприятий) (Китайский Тайбэй)
- электронные деловые операции в частном секторе
 - automate@hsbc (Малайзия)
 - Система защиты ЭОД в Интернете на основе рекомендаций СЕФАКТ ООН (Япония)
 - Первый опыт интеграции полупроводниковой производственно-сбытовой цепочки: электронная цепочка снабжения ТСМК-АСК (Китайский Тайбэй)
- преодоление цифрового разрыва
 - Обеспечение равного доступа сельских общин к ИКТ благодаря "еБАЙРО" (Малайзия)
 - "е-Сувидха" (Индия)
 - Преодоление цифрового разрыва в электронную эру (Китайский Тайбэй)
- Почетная премия: г-жа Сити Амина Абдулла из Королевского таможенного управления Малайзии.

III. ДРУГИЕ ФОРУМЫ В РЕГИОНЕ

6. АСЕАН (Ассоциация государств Юго-Восточной Азии)

В рамках АСЕАН действует Рабочая группа АСЕАН по электронным операциям, занимающаяся различными вопросами электронной торговли. Докладчик СЕФАКТ ООН по Азии имел возможность представить СЕФАКТ ООН и АФАКТ членам этой Рабочей группы на ее восемнадцатой специальной консультативной сессии, проходившей 10 ноября 2004 года в Камбодже. Докладчик СЕФАКТ ООН отметил, что одним из важнейших направлений деятельности Рабочей группы АСЕАН по электронным операциям является устранение бумажной документации в торговле.

7. АПЕК (Организация Азиатско-Тихоокеанского экономического сотрудничества)

В рамках АПЕК Руководящая группа по электронной торговле (РГЭТ) занимается различными проблемами в этой области. Докладчик СЕФАКТ ООН по Азии принял участие в одиннадцатом совещании РГЭТ и совещаниях ее подгрупп, проходивших 22-25 февраля 2005 года в Сеуле. Участие в этом совещании позволило Докладчику СЕФАКТ ООН по Азии убедиться в том, что устранение бумажной документации в торговых операциях является одним из основных направлений деятельности РГЭТ АПЕК.

В рамках РГЭТ действует подгруппа по безбумажным торговым операциям. В сотрудничестве с ПАА она осуществляет проект ЭСП (электронный сертификат происхождения) и занимается иной деятельностью. Кроме того, для налаживания тесного сотрудничества между государственным и частным секторами с целью отказа от использования бумажной документации в торговых операциях в рамках АПЕК был создан альянс "Партнерский диалог государственного и частного секторов по вопросу безбумажных торговых операций", первая встреча которого прошла во время одиннадцатого совещания РГЭТ.

8. АСЕМ (Азиатско-Европейское совещание)

В рамках АСЕМ прошли совещание и семинар, посвященные плану действий по упрощению процедур торговли (ПДУПТ). Как видно из этого названия, упрощение процедур торговли занимает видное место в деятельности АСЕМ. Четвертое совещание и семинар АСЕМ по ПДУПТ прошли 21-23 февраля 2005 года в Лондоне (Соединенное Королевство).

9. Вопросам упрощения процедур торговли были посвящены две обсуждавшиеся на семинаре темы: электронная логистика и безбумажная торговля. По теме безбумажной торговли с сообщениями о деятельности СЕФАКТ ООН по упрощению процедур торговли выступили ряд должностных лиц Пленарного совещания СЕФАКТ ООН и Форума, а также секретариата СЕФАКТ ООН.

10. Участники Совещания АСЕМ по ПДУПТ согласились с тем, что разработка совместимых универсальных стандартов жизненно важна для будущего развития электронной торговли. Что касается руководящих принципов АСЕМ в отношении безбумажной торговли и электронной логистики, подготовленных Республикой Корея, участникам совещания было предложено представить свои замечания для последующей проработки.

11. Азиатский комитет по ebXML

Азиатский комитет по ebXML является региональным органом, занимающимся поощрением внедрения ebXML в регионе. Свое двенадцатое совещание Комитет провел в Сеуле, Корея, 25-29 октября 2004 года. В ходе совещания Комитета проводится пленарное заседание, заседания двух целевых групп (по ключевым компонентам и функциональной совместимости) и заседания по проекту создания Регистрационно-архивной федерации (РАФ).

12. РАФ представляет собой проект, осуществляемый совместно с Рабочей группой 2 (метаданные) Подкомитета 32 по управлению и обмену данными (ПК32) Объединенного технического комитета 1 ИСО/МЭК, цель которого заключается в устранении проблем в сфере совместного использования данных и в учреждении федерации регистров ebXML. ЦГФС (Целевая группа по вопросам функциональной совместимости) работает над проверкой совместимости сообщений на базе ebXML, сертифицируя те из них, которые прошли эту проверку. ЦГФС завершила четвертый раунд проверок и выдала сертификаты четырем своим членам; к пятому раунду проверок она планирует приступить в начале 2005 года. Целевая группа по ключевым компонентам (ЦГКК) занимается созданием библиотеки ключевых компонентов Азиатского комитета по ebXML. Тринадцатое совещание Азиатского комитета по ebXML планируется провести в 2005 году в Гонконге, Китай.

13. ПАА и АСЕАЛ

ПАА является возглавляемым промышленностью альянсом, ставящим целью обеспечение безопасной и надежной трансграничной передачи торговой и логистической документации. ПАА был создан в июле 2000 года тремя странами Азиатского региона. Его членами являются девять организаций региона, в том числе Китайский международный центр электронной торговли (КМЦЭТ), "Трейдвэн" из китайского Тайбэя, "ТрейдЛинк" из Гонконга, Китай, "Трейд электроник дейта интерчейндж" (ТЕДИ) из Японии, КТНЕТ, поставщик услуг и продуктов электронной торговли из Республики Кореи, "ТедМев" из Макао, Китай, "ДаганНет" из Малайзии и "КримсонЛоджик" из Сингапура. В настоящее время ПАА осуществляет проекты по развитию обмена торговыми документами между Гонконгом и китайским Тайбэем, китайским Тайбэем и Малайзией, Сингапуром и Малайзией, китайским Тайбэем и Таиландом, Республикой Кореей и китайским Тайбэем и Японией и Республикой Кореей.

14. АСЕАЛ (Азиатско-европейский альянс безбумажной торговли) представляет собой межрегиональный проект безбумажной торговли, который осуществляется под руководством промышленности при содействии правительств. Этот проект был запущен в сентябре 2004 года в Чеджу, Республика Корея. Второе совещание в рамках этого проекта пройдет 21-22 апреля 2005 года в Лидс-Касл, Соединенное Королевство. В настоящее время в проекте участвуют четыре страны (Франция, Германия, Республика Корея и Соединенное Королевство), причем по ходу его осуществления к нему будут присоединяться новые участники.

IV. ВЫВОД

15. В рамках различных региональных и межрегиональных форумов и организаций проводятся серьезная работа и многочисленные мероприятия, цель которых заключается во внедрении стандартов электронных деловых операций и упрощении процедур торговли в Азиатском регионе. В то же время деятельность различных субъектов нельзя назвать полностью согласованной. Кроме того, у СЕФАКТ ООН также существуют широкие возможности для более эффективного содействия выполнению своих рекомендаций в отношении упрощения процедур торговли и стандартов электронных деловых операций посредством укрепления связи и координации с форумами и организациями в этом регионе. Кроме того, СЕФАКТ ООН необходимо по мере возможности стремиться к расширению сотрудничества с различными региональными органами в Азии.
